

මගේ වත්කම්

(වෙළෙඳපොළ වටිනාකම)

දේපල _____

ස්ථිර / ජංගම තැන්පතු _____

කොටස් _____

අනෙකුත් (තරුණාකර විස්තර කරන්න) _____

මගේ බැඳුම්			
වර්ගය	බැංකුව	මාසික වාරිකය	ශේෂය
සිව්‍ය ශාය			
වාහන ශාය			
වෙනත් ශාය			

මාසික පිටුව විශද්‍රම _____

මගේ අනෙකුත් හේවිට් කාඩ්පත්				
කාඩ්පත් වර්ගය	බැංකුව	කාඩ්පත් අංකය	ණය සීමාව	කාල සීමාව

මාගේ අතිරේක කාඩ්පත

1. ප්‍රධාන කාර්මික නිර්මාණ වශයෙන් මම, පහත සඳහන් කරන අය වෙනුවෙන් අතිරේක කාර්මිකයන් මහජන බැංකුවේ බ්‍රෙව්ඩ් කාඩ්පත් සම්බන්ධයෙන් පවතින නියෝගයන් හා කොන්දේසි වලට අනුකූලව, නිකුත් කිරීම සඳහා මගේ සම්පූර්ණ අනුමැතිය ලබාදෙමි. පහතින් සඳහන් කරන පුද්ගලයා මහජන බැංකුවේ බ්‍රෙව්ඩ් කාඩ්පතක් භාවිතා කිරීම සඳහා සුදුසුකම් අත්පත්වන බවටත්, වයස අ.ව. 18ට වඩා නොඅඩු අයෙක් බවටත්/ වයස 16-18 අතර අයෙකු නම් කාඩ්පත අධිකපන කාර්යාල සඳහා පමණක් භාවිත කරන බවටත් වම් අය මගේ සපුරා යෑපෙන්නකු බවටත්, පහතින් වන අතර, ඔහු විසින් අතිරේක කාඩ්පත භාවිතා කිරීමෙන් උද්ගතවන සියලුම වියදම් පියවීම සඳහා සම්පූර්ණ වගකීම තාර ගන්නා බවත් සහතික කරමි.

වාසගම මහතා / මහත්මිය / මෙනවිය _____

අනෙකුත් නම් _____

[illegible]

(ජා.හැ.පතෙහි / විදේශ ගමන් බලපත්‍රයෙහි සඳහන් පරිදි)

මුල් කාඩ්පත් හිමියාට ඇති සම්බන්ධතාවය _____

ජා.හැ. පත් අංකය _____ විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය _____

(කරුණාකර ජා.හැ.පතෙහි හෝ විදේශ ගමන් බලපත්‍රයෙහි ඡායා පිටපත අමුණන්න)

උපන් දිනය

--	--	--	--

--	--

--	--

වසර මාසය දිනය

මවගේ විවාහයට පෙර නම _____

පුරකථන අංකය _____

අතිරේක කාර්යාලයේ ලබාදිය යුතු ණය සීමාව රු. _____

ප්‍රකාශය

මෙම ප්‍රකාශය මහජන බැංකුව වෙත ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ:

මා/අප විසින් මහජන බැංකුව වෙතින් ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පතක් ලබා ගැනීම උදෙසා ඉහතින් සපයන ලද සියලු තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බවට වගකීමෙන් යුතුව ප්‍රකාශ කරමි/මු.

[illegible]

මෙම ප්‍රකාශය නිකුත් කරනුයේ ශ්‍රී ලංකාවේ විනිමය පාලකවරයා වෙතයි:

මා/අප විසින් මෙම අයදුම් පත්‍රයේ සපයන ලද තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බවට සහතික කර ගත අතර, ප්‍රත්‍යන්තර ස්වයංපරීක්ෂණ මුදල් පැවරුම් පත/බ්‍රෙඩ්ට් කාඩ්පත/ඩෙබිට් කාඩ්පත/පත් විදේශ රාජ්‍ය භාවිතයේ දී, කාඩ්පත් නිකුත් කරන සංවිධාන (බැංකුව) විසින් මා/මාට වූයේදී ඇති ණය සීමාව අයුරු පමණක් මිලදී ගැනීම සඳහා බවට සහතික වේ/මි. සඳහා වැඩි වැඩියෙන් විශ්දම්, හෝටල් වාසනා, අයදුම්කරු විශ්දම්, වෛද්‍ය වියදම් හා පුද්ගලික පාරිභෝගික සඳහා භාණ්ඩ මිලට ගැනීම වැනි පුද්ගලික වියදම් සඳහා පමණක් විදේශයන්හි දී කාඩ්පත භාවිතා කරනු ලබන බවට සහතික වේ/මි. විශාල වශයෙන්ම වියදමක් වශයෙන් ගනුදෙනු හා වාණිජ ප්‍රමාණවත් භාණ්ඩ මිලට ගැනීම හෝ ආනයනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් මුදල් ගෙවීම සඳහා මම/අප බ්‍රෙඩ්ට් කාඩ්පත භාවිතා නොකරන්නේ/නොකරන්නෙමු. විශේෂයෙන්ම බ්‍රෙඩ්ට් කාඩ්පත/පත භාවිතා කොට වාණිජ පරිමාණයන්ගෙන් භාණ්ඩ මිලට ගැනීම සඳහා හෝ ශ්‍රී ලංකාවෙන් බැහැර රටක ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු හා සම්බන්ධ මුදල් පැවරුම් මා/අප වෙළුනේ හෝ වෙනත් පාර්ශ්වයන් වෙතුවේත් හොඳකිරීමට සහතික වේ/මි. විදේශයන්හි දී හා නිකුත්කරන සඳහා මම/අප ලංකාවෙන් සංගම්ණය වීමට හෝ ගේ බැහැර වී සාමාජිකයෙක් අවතරවන මා/අප විසින් දරන්නා වූ බ්‍රෙඩ්ට් කාඩ්පත/පත් බැංකුව වෙත පරිමාණ කරන බවට මුදල් මා/අප අයුරු NRRFC/RNNFC/RFC/FCBU හිනුමුම් වලින් වඩි ප්‍රත්‍යන්තර වියදම් මුදල් පැවරුම් පත/බ්‍රෙඩ්ට් කාඩ්පත/ඩෙබිට් කාඩ්පත/පත් වල වීල්පත් ගෙවීම සඳහා ස්ථාවර නිගමන ලබා දෙන බවට සහතික වේ/මි.

(මූලික කාඩ්පත් හිමිකරු/අතිරේක කාඩ්පත් හිමිකරු)

(මූලික කාඩ්පත් හිමිකරු/අතිරේක කාඩ්පත් හිමිකරු) වන මම/අප මෙම පෝරමයේ සඳහන් කර ඇති සියලුම තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බව මෙයින් ප්‍රකාශ කර සිටිමි/සිටිමු.

විවිධය පාලන පනත යටතේ පනවන ලද අංක 1411/5 සහ 2005 සැප්තැම්බර් 19 දින දරණ අති විශේෂ ගැසට් ප්‍රකාශය පළ කළ නිවේදනයේ සඳහන් කොන්දේසි සහ වම් කොන්දේසිවලට යටත්ව විදේශීය විවිධය ගනුදෙනු සඳහා කාඩ්පත භාවිතයට ගත හැකි නිවේදනයක් සහිතව අති බව මම/අප මෙයින් තහවුරු කර සිටින අතර, වම් කොන්දේසිවලට බැඳී සිටීමට මෙයින් චිකාක වෙමි/මු.

ම/අප වෙත ලබා දී ඇති විදුහත් අංශ්‍රිදුල් පැවරුම් කාඩ්පත භාවිතයට ගෙන මම/අප විසින් සිදු කරන ලද විදේශීය විනිමය හුවමාරු කිරීම පිළිබඳව විනිමය පනතේ අංශ්‍රිදුල් අදහස සහ මතකත බැකබවට අවශ්‍ය අවස්ථාවල දී වී සම්බන්ධ ඕනෑම තොරතුරක් සැපයීමට ද බැඳී ඇති බවට තවදුරටත් මෙයින් විකල්ප වේ ම/අ.ම.

මා/අප විදේශීය රැකියාවක නිරතවීම සඳහා ශ්‍රී ලංකාවෙන් නික්මයාමට හෝ විගමනය කිරීමට පෙර මා/අපවෙත ලබා දී ඇති විද්‍යුත් අරමුදල් පැවරුම් කාඩ්පත/කාඩ්පත් මතජන බැංකුව වෙත ඩාර්ෂීමට විකඟනාව පළ කරන බව මම/අප මෙයින් තවදුරටත් පොරොන්දු වෙමි/වෙමු.

මා/අප මෙම ලබා දී ඇති විද්‍යාත්මක පැවරුම් කාඩ්පත සාකච්ඡා කළද මෙම අනුමත නොකළ විදේශීය විනිමය අනුලෝමය සිදුකළද මෙම පවතින බව සැක කළ හැකි ප්‍රමාණවත් හේතු සාධක තිබෙන බව මෙහි නිගමනය වන විද්‍යාත්මක පැවරුම් කාඩ්පත මගින් ලබා දෙන විදේශීය විනිමය බලලත් නිගමනයක විසින් (බැරකාබ්) අත්හිටුවන හැකි බව මම/අප මෙයින් දන්වමි/දන්වමි.

--

මූලික කාඩ්පත් හිමිකරුගේ අත්සන	දිනය

අතිරේක කාඩ්පත් හිමිකරුගේ අත්සන දිනය

මම මෙයින් නිවැරදිකරමිනි. මගෙන් අයුරුකරන/අයුරුකරවමින් විසින් පවතින ලද කොටසන් සහ වී වන සම්බන්ධ ලියවිල්ලට දින ෩෦ ඕනෑකාරයින් පරිත්තාස කර බැලීමිනි. එම අතරතුරත් මා ලියවිල්ලකට දින ෪෦ නිර්වනපත්තුවක් පිළිබඳව සැකිමකට පත්විමි. එයුත් අරමුදලට පැවරුවේ කාමරයක් නිමකරවන පිළිබඳව/අයසන් කාරිකාව කාරිකාව ගෙන කාමරයක බැස විදේශිකයා නිමිසය කා සමීපවම ගනුයුතුය. එමගින් පුරුක්කොට්ඨවීමට පොහොසත් වන අතර ධනිමිතිය/කාරිකාවකින් විසින් බැවකොස ලද පොහොසත්ය යන අරුත ලද්දෙකොසය කමගින් එයුත් අරමුදලට පැවරුවේ කාරිකාව කාරිකාව ගෙන බැසවිමින් අනුමතය පොහොස වීදේශ නිමිසය ගනුයුතුය. සිදුවමගින් පවතින බවට පෙනෙනවා නෙකි ප්‍රජාණවත් හේතු සාධක පවතිනවිමි එම එයුත් අරමුදලට පැවරුවේ කාධිපතින් බැවකය නෙකි වීදේශ පැවරුවන අන්වර්තවත් ස්ත්‍රියකයා බවත්, එවැනි පැවරුමකොස කිරීමක් පිළිබඳව කාරණය විනිමය පැවරුවකයා හේතු ආශ්‍රිතවම කාධුතය කර බවත් ලෝකයකට මෙම.

දිනය _____ බලයලත් නිලධාරීන්ගෙන් අත්සන _____

පහත අත්සන් කරන මිම/අප ඉහත දැඩියා ඇති තොරතුරු සත්‍ය බව සහතික කරමි/කරමු. මෙම අයදුම් පත වලිනෙහි සඳහන් නම් වී අයුරු කඩ/විල් කිහිපක් කරන ලෙස ඉල්ලමි/ඉල්ලමු. මිම/අප මෙම කඩ/විල් කිරීම මිනිසුන්ට අදාල කොන්දේසි හා නියමයන් බියවන තේරුමක් අතර, මෙම අයදුම් පතෙහි පැහැදිලි කොන්දේසි ඇති බිංදුමේ අවසාන කොටසේ වන දැනටමත් පවතින සහ විරෝධීන් වන කිහිපක් කරනු ලබන කොන්දේසි හා නියමයන්වලින් බැඳී සිටීමට එකඟවෙමි/වෙමු.

I have read and understood the above declaration.

ඉහත සඳහන් ප්‍රකාශය මා විසින් කියවා තේරුම් කර ගන්නා ලදි

பேர் குறியிடப்பட்ட பிரகடனணல் வசித்ததுவியப்பட்டது

--	--

මුලික කාඩ්පත් අයදුම්කරුගේ අත්සන
දිනය _____

කාඩ්පත ලබාගැනීමට කැමති ස්ථානය

පිළිවෙස් කාඩ් මධ්‍යස්ථානය

මහජන බැංකුව _____ ශාඛාව

පීපල්ස් කාඩ් මධ්‍යස්ථානයෙහි ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි	
පුරැකුම් (ඇත්නම්)	
P S	
ණය සීමාව රූපි.	
මුදල් අත්තිකාරම් සීමාව රූපි.	
රිඹුම් ප්‍රකාශන දිනය	
ගිවිසේල කළේ: 	අනුමත කළේ:
දිනය	දිනය



කරුණාකර පැහැදිලි අකුරින් පුරවන්න.

දිනය _____ යොමු අංකය _____

මගේ පුද්ගලික විස්තර

මහතා ☐ මිය ☐ මෙනවිය ☐ දොස්තර ☐ අනෙකුත් _____
(කරුණාකර විස්තර සපුරාන්න.)

වාසගම _____
අනෙකුත් නම් _____

කාඩ්පතෙහි නම සඳහන් විය යුතු අන්දම (උපරිම ඉංග්‍රීසි අකුරු 19යි)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ඡා. හැඳුනුම්පතෙහි/විදේශ ගමන් බලපත්‍රයෙහි/ රියදුරු බලපත්‍රයෙහි ඇති පරිදි

පුරුෂ ☐ ස්ත්‍රී ☐ උපන් දිනය

--	--

--	--

--	--	--	--

දිනය මාසය වසර

පුරවැසි භාවය _____

ඡා.හැඳුනුම්පත් අංකය

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

රියදුරු බලපත්‍රය හෝ විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය _____
(කරුණාකර ඡා.හැ.පතෙහි, රියදුරු බලපත්‍රයෙහි හෝ විදේශ ගමන් බලපත්‍රයෙහි ඡායා පිටපතක් අමුදන්න.)

විවාහක/අවිවාහක බව විවාහක ☐ අවිවාහක ☐ දික්කසාද ☐ වැන්දඹු ☐

යැපෙන්නන් ගණන : _____ වයස _____

වෘත්තීමය සුදුසුකම් : _____

පදිංචි නිවස _____

තමන්ගේ ☐ කුලියට ☐ සේවා ස්ථානයෙන් ලබාදුන් ☐
උකසට ☐ දෙමාපියන් සමඟ ☐

නිවසෙහි ලිපිනය _____

නගරය _____ දිස්ත්‍රික්කය _____

ඉහත ලිපිනයේ සිටි මුළු කාල සීමාව : වසර _____ මාස _____

දුරකථන අංකය _____

ජංගම දුරකථන අංකය _____

ෆ්-මේල් ලිපිනය _____

මවගේ විවාහයට පෙර නම් _____

විවාහක නම් _____

බිර්ඳ/ස්වාමීපුරුෂයාගේ නම _____

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය _____

බිර්ඳ/ස්වාමීපුරුෂයාගේ රැකියාව _____

සේවා ස්ථානයේ ලිපිනය _____

බිර්ඳ/ස්වාමීපුරුෂයාගේ ආදායම : මාසික _____ වාර්ෂික _____

දුරකථන අංකය (නිවස) _____ ජංගම දුරකථන අංකය _____
දුරකථන අංකය (කාර්යාලයීය) _____ ගැක්ස් _____

ඔබ සමඟ වාසය නොකරන ඔබගේ ශ්‍රෝතීන්ගේ විස්තර

(එකම ලිපිනයේ පදිංචි අය නොවිය යුතුයි)

1. නම _____

නිවසෙහි ලිපිනය _____

සේවා ස්ථානයේ ලිපිනය _____

දුරකථන අංකය (නිවස) _____ ජංගම දුරකථන අංකය _____

දුරකථන අංකය (කාර්යාලයීය) _____ ගැක්ස් අංකය _____

ශ්‍රෝති සබදතාවය _____

2. නම _____

නිවසෙහි ලිපිනය _____

සේවා ස්ථානයේ ලිපිනය _____

දුරකථන අංකය (නිවස) _____ ජංගම දුරකථන අංකය _____

දුරකථන අංකය (කාර්යාලයීය) _____ ගැක්ස් අංකය _____

ශ්‍රෝති සබදතාවය _____

මගේ රැකියාව

සේවය කරන ආයතනය / ව්‍යාපාරය _____

කාර්යාලයීය ලිපිනය (ඔබගේ දෙපාර්තමේන්තුව සඳහන් කරන්න) _____

දුරකථන අංකය _____ දිගුව _____ ගැක්ස් _____

ෆ්-මේල් _____

ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යන්නේ නම් එහි සේවය කරන සේවකයන් ගණන

10 දක්වා ☐ 11 සිට 50 ☐

51 සිට 100 ☐ 100 ට වැඩි ☐

ඔබගේ තනතුර _____

ස්ථිර ☐ කොන්ත්‍රාත් ☐ වෙනත් ☐

රැකියාවේ ස්වභාවය

හමුදාව/පොලිසිය ☐ ටෙලිකොම් ☐

බැංකු/මූල්‍ය ☐ වෛද්‍ය/භෞද් ☐

ඇඟළුම් කර්මාන්තය ☐ ඉදිකිරීම් ☐

රජයේ රැකියාවක් ☐ පොදු අපයෝගිතා ☐

හෝටල් ☐ ප්‍රවාහන ☐

රක්ෂණ ☐ ගුවන් සේවා ☐

ආනයන/අපනයන ☐ වෘත්තීය සේවාවන් ☐

නිෂ්පාදන/කර්මාන්ත ☐ පොකුරු කර්මාන්ත ☐

සංචාරක ☐ වැවිලි කර්මාන්ත ☐

වෙළඳ ව්‍යාපාරික ☐ භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය හා නැව්ගත කිරීම ☐

තොරතුරු තාක්ෂණ ☐ * අනෙකුත් ☐

* අනෙකුත් කරුණාකර විස්තර කරන්න _____

රැකියාවේ ස්වභාවය වැටුප් ලාභි ☐ ස්වයං රැකියා ☐ විශ්‍රාමික ☐

ස්වයං රැකියා කරන්නන් සඳහා පමණි

මූල්‍යමය ආයෝජනය _____ වාර්ෂික පිරිවැටුම _____

මගේ වාර්ෂික ආදායම්

වාර්ෂික මුලික වැටුප රුපි. _____

ස්ථිර දීමනා රුපි. _____

විචලය දීමනා රුපි. _____

වෙනත් ආදායම් රුපි. _____

අනෙකුත් ආදායම් මාර්ග රුපි. _____

පෙර රැකියා ස්ථානය _____

දුරකථන අංකය _____

රැකියාවෙහි ස්වභාවය _____

එම රැකියාවෙහි නියතු වූ මුලු කාල සීමාව _____

වසර _____ මාස _____

තනතුර _____

මගේ මූල්‍ය තොරතුරු සහ තැන්පතු

බැංකුව	ශාඛාව	ගිණුම් අංකය	ගිණුමේ ස්වභාවය (ජංගම/ඉතුරුම්)	ගිණුම පවත්වාගත් කාල සීමාව

මහජන බැංකුව පීපල්ස් කාඩ් මධ්‍යස්ථානය

2 වන මහල, අංක 1161, මරදාන පාර, කොළඹ 08,
දුරකථන : 2490430 ගැක්ස් :2169029 , 2169023
ෆ්-මේල් : card@peoplesbank.lk
වෙබ් : www.peoplesbank.lk